

## DDR-Diplom- und Staatsexamensarbeiten über China (1949-1990)

Thomas Kampen

Die folgende Liste von DDR-Diplom- und Staatsexamensarbeiten schließt an eine frühere - in *ASIEN* Nr. 60 abgedruckte - Liste von DDR-Dissertationen und Habilitationsschriften an und erlaubt außerdem einen Vergleich mit den kürzlich von Lutz Bieg (Nr. 59) und Helmut Martin (Nr. 66) vorgelegten Übersichten von Kölner und Bochumer Examensarbeiten.

Diese Arbeiten geben, da sie im Vergleich zu Dissertationen deutlich schneller angefertigt wurden, sehr viel direktere Hinweise auf wechselnde politische und wissenschaftliche Prioritäten und sind daher chronologisch und nicht alphabetisch geordnet. Die Liste zeigt mehrere Brüche in den Chinawissenschaften der DDR. Der erste Bruch ist 1958 festzustellen, als Eduard Erkes, der einzige Leipziger Sinologieprofessor, starb und gleichzeitig in Berlin der nicht habilitierte Siegfried Behrsing zum Professor befördert wurde. Da Erkes "klassisch" und Behrsing "modern" war, bedeutete dies nicht nur eine geographische Verschiebung von Leipzig, wo die Professorenstelle ein Vierteljahrhundert unbesetzt blieb, nach Berlin, sondern auch eine inhaltliche Veränderung. Dies wurde dadurch verstärkt, daß 1964 in Berlin der "klassische" Professor Paul Ratchnevsky in den Ruhestand trat und damit Behrsing als einziger Sinologieprofessor der DDR übrig blieb.

In dieser Zeit ist ein zweiter Bruch festzustellen, da aufgrund der Verschlechterung der Beziehungen zwischen der Volksrepublik China und der Sowjetunion die Ausbildung von Sinologen in der DDR unterbrochen wurde. Erst aus dem Jahr 1972 sind wieder Arbeiten bekannt.

Ein dritter - weniger dramatischer - Bruch ist in den frühen achtziger Jahren festzustellen, als sich die Beziehungen wieder verbesserten und - nach zwanzigjähriger Unterbrechung - auch wieder Studienaufenthalte in der Volksrepublik China möglich wurden. Die meisten Arbeiten der siebziger und achtziger Jahre wurden von den Professor(innen) Fritz Gruner, Roland Felber, Eva Müller und Klaus Kaden betreut. In diesen beiden Jahrzehnten wurde die sinologische Grundausbildung nur an der Humboldt-Universität angeboten, die Immatrikulation war allerdings nun nur noch für sorgfältig ausgewählte Bewerber(innen) möglich. Nach Dietrich Reetz "regelten Zulassungsbeschränkungen fachlicher, sicherheitspolitischer und ideologischer Art den Studienzugang. In den offiziellen Studienangeboten der siebziger Jahre waren die Studiengänge Regionalwissenschaften nicht enthalten. Viele Studenten erhielten durch Bekannte über die in der realen DDR so wichtigen Beziehungen davon Kenntnis und bewarben sich direkt bei den Hochschulen, viele waren auch sogenannte Delegierungskader, von den künftigen Arbeitgebern des öffentlichen Dienstes bereits ausgewählt und mit einem Vorarbeitsvertrag versehen. Weder Westverwandschaft noch negativer politischer Leumund waren akzeptabel für die später in den aus DDR-Sicht sensiblen Außenbereichen Tätigen, denen sich durch die Auslandsaufenthalte auch günstige Möglichkeiten zur sogenannten Republikflucht bo-

ten" ("Entwicklung und Stand der Asienwissenschaften in der DDR", *ASIEN*, [Januar 1991] 38, S. 83).

In der Regel wurden alle zwei Jahre kleine Gruppen von Studenten zu "Chinawissenschaftlern" bzw. "Sprachmittlern" ausgebildet. Die chronologische Auflistung verdeutlicht die jeweiligen Schwerpunkte bestimmter Jahrgänge, wie z.B. Chinesische Außenpolitik und Außenhandel (1972, 1981, 1985), Innenpolitik (1985, 1987), Neuere Geschichte (1985), Literatur (1987), Wirtschaft (1989) und Sprache (1975, 1983, 1988). Dies verdeutlicht den engen Zusammenhang zwischen universitärer Ausbildung, DDR-Außenpolitik und Kaderplanung.

Eine Besonderheit der DDR-Sinologie konnte in diesem Überblick allerdings nicht berücksichtigt werden. In den fünfziger Jahren hatten zahlreiche DDR-Studentinnen und Studenten - darunter Roland Felber und Eva Müller - die Möglichkeit, in China zu studieren, und machten dort ihren Abschluß. Diese Arbeiten sind - bisher - nicht zugänglich und auch nicht bibliographisch erfaßt.

Insgesamt umfaßt die folgende Liste wohl mehr als drei Viertel der abgeschlossenen Arbeiten. Einige frühe Leipziger Arbeiten, Berliner Arbeiten aus der Wendezeit sowie Studien über Militär- und Sicherheitsfragen fehlen jedoch. In die Liste wurden nur heute noch vorhandene und - in Berliner und Leipziger Bibliotheken - zugängliche Titel aufgenommen.

#### *DDR-Diplom- und Staatsexamensarbeiten:*

1954

Kahlenbach, Gerhard: Die Attribute in der modernen chinesischen Literatursprache. Berlin  
Schmitt, Gerhard: Über einige Probleme aus dem Ju-lin-wai-shih von Wu Ching-tzu. Berlin

1956

Beck, Erhard: Die Kriegswaffen des alten China auf Grund der paläographischen und archäologischen Angaben. Leipzig

Dill, Johannes: Beitrag zum Aufruf der Roten Augenbrauen. Berlin

Klausing, Horst: Übersetzung und Kommentierung von Kap. 1-4 des Artikels "Wirtschaftsgeographie der südlichen Gebiete von Hopei". Leipzig

Müller, Christiane: Die Bedeutung der Choukönige Li, Hsüan und Yu nach Kuo-yü Kap. I. Leipzig

Reichardt, Manfred: Anwendung und Bedeutung der Demonstrativ-Pronomina im Kuo-feng des Shih-ching. Leipzig

Scharf, Ruth: Leben und Werk des Ming-Malers Shen Chou nach seiner Biographie im Ming-shih. Berlin

Seumel, Siegfried: Die Biografie des Yo I. Shih chi, Kap. 80; Lie chuan Kap. 20. Leipzig

Spies, Gottfried: Statistische Untersuchung adjektivischer und adverbialer Reduplikationen in umgangssprachlichen chinesischen Texten. Berlin

Trauzettel, Rolf: Biographie des Königs Wei T'ao von Nan Yü. Leipzig

Violet, Renée: Die Rolle der Frau in der T'ai'ping-Revolution auf Grund neuer chinesischer Arbeiten. Berlin

Wiegand, Margarete: Biographie des Liu Ching und Shu-sun T'ung (Shih-chi 99, Lie-chuan 39). Leipzig

1957

Bretschneider, Marianne: Übersetzung und Kommentierung von Shih-chi Kap. 115, lie-chuan Kap. 55: Korea. Leipzig

- Burchardt, Karl: Der Aufstand des Huang Ch'ao - ein Überblick. Berlin
- Kerger, Hans: Die Biographie des Meng T'ien nach Shih-chi Kap. 88, Lie-chuan Kap. 28. Leipzig
- Klien, Erich Alvaro: Die Lieder des "Tung-fang hung" und des "Chung-kuo chuliao ko Mao Tse-tung" als revolutionäre Dokumente. Leipzig
- Lippert, Wolfgang: Die syntaktische Position der durch tsai eingeleiteten Ortsangabe im modernen Chinesischen. Berlin
- Stenzel, Gertrud: Kriterien des kritischen Realismus in Pa Chin's Roman "Die Familie". Berlin

1958

- Kriwanek, Liane: Kommentierte Übersetzung der Ta-ta-k'ao von Wang Kuo-wei. Berlin
- Mohring, Hans: Über Gebrauch und Funktion der althinesischen Personalpronomen (wu und wo) bei Chuang-tzu. Berlin
- Reck, Karl-Heinz: Versuch einer Darstellung der historischen Beziehung zwischen Mongolen und Koreanern nach dem Yüan-shih, Kap. 208. Berlin
- Scherner, Helga: Die Shanghaier Arbeiterklasse am Vorabend der Befreiung. Berlin

1959

- Dube, Karl-Heinz: Einige Erfahrungen und Lehren aus der Kollektivierung der Landwirtschaft in der Volksrepublik China (1956-1958). Berlin
- Eller, Ursel: Untersuchungen zur Geschichte der Shanghaier Arbeiterbewegung in den Jahren 1918-1920. Berlin
- Fessen, Helmut: Das Gemeindefeldsystem der Li auf Hainan und seine Umwandlung in landwirtschaftliche Produktionsgenossenschaften. Berlin
- Günther, Lothar: Die Entwicklung des chinesisch-deutschen Außenhandels seit Gründung der Volksrepublik China unter besonderer Berücksichtigung des chinesischen Exports an Nahrungs- und Genussmitteln nach der DDR. Berlin
- Jentzsch, Ernst: Neuere chinesische Arbeiten zur Shanghaier Arbeiterbewegung bis 1927. Berlin
- Kaden, Klaus: Die ideologisch-künstlerische Entwicklung Zhao Shu-lis im Spiegel seiner Werke. Berlin
- Lewin, Günter: Zur Frage des Bevölkerungszuwachses in der Volksrepublik China in Verbindung mit der wirtschaftlichen Entwicklung des Landes. Berlin
- Prikryl, Leo: Wie die Volksrepublik China Großbritannien in der Stahlproduktion übertrifft. Berlin
- Ressel, Adele: Die Darstellung des Kampfes um die Gleichberechtigung der chinesischen Frau in Zhao Shu-lis Novelle "Die Hochzeit des kleinen Schwarzkopfs". Berlin
- Richter, Gunnar: Die Vorzüge des neuen Planes einer chinesischen Lautschrift. Berlin
- Ifland, Helga: Einige Betrachtungen zur wirtschaftlichen Entwicklung Taiwans seit der Gründung der Volksrepublik China. Berlin
- Wormit, Helga: Die Darstellung des kleinbürgerlichen Lehrers in einigen Werken Ye Sheng-taos bis zum Ende des ersten revolutionären Bürgerkrieges. Berlin

1960

- Appel, Heiner: Das Drama "Minglangde Tian" von Cao Yu. Berlin
- Beutel, Helga: Zur Terminologie des Verbs in der modernen chinesischen Sprache durch die chinesischen Grammatiker. Berlin
- Meitz, Evegret: Die unterschiedliche juristische Stellung der Unfreien nach dem Tang ly-shuyi. Berlin
- Thilo, Thomas: Das Problem des Beginns der Eisenzeit in China. Berlin

1961

- Ellmann, Dieter: Zur Frage der Bergwerksverwaltung in der Mongolenzeit. Berlin
- Krueger, Angelika: Über einige Mythen und Sagen in den Werken Mao Zedongs. Berlin

Liebermann, Helmut: Die Bewegung zur Verbesserung des Arbeitsstils in der Volksrepublik China im Jahre 1957. Berlin

Neef, Wolfgang: Die chemische Industrie in der Volksrepublik China. Berlin

Schleusener, Helga: Peng Bai über die Bauernbewegung im Kreis Haifeng von 1921-1923. Berlin

Vietinghoff-Scheel, Kira von: Zu einigen Erzählungen der zeitgenössischen Schriftstellerin Ru Zhijuan. Berlin

### 1962

Felber, Edelgard: Der Begriffsinhalt des Terminus "zhuyu" in den wichtigsten chinesischen Grammatiken. Berlin

Fritz, Jürgen: Zu einigen Problemen der phonetisch übernommenen Fremdwörter in der modernen chinesischen Umgangssprache. Berlin

Pickelscherer, Helmut: Die Umgestaltung des Stückes "Fünfzehn Schnüre Käsch" als Beispiel für die Neubearbeitung alter chinesischer Singspiele. Berlin

Randa, Gerda: Der Begriffsinhalt des Terminus Binyu (Objekt) in den wichtigsten chinesischen Grammatiken. Berlin

Schlee, Annelore: "E xiang jicheng" und "Chi du xin zhong" als Spiegel der frühen Entwicklung des Autors Qu Qiubai. Berlin

Starke, Christoph: Aufrufe Liu Yong-fu's aus dem Chinesisch-Französischen Krieg 1884-1885. Berlin

Ziller, Helga: Die Herausbildung des revolutionären Bewußtseins der Bauern in Ye Zis Novellensammlung "Reiche Ernte". Berlin

### 1963

Ackermann, Dieter: Über die Stellung der Lokalbestimmung im Chinesischen und Vietnamesischen. Berlin

Becker, Dieter: Die ehrenvollen Aufgaben an der wissenschaftlich-technischen Front in der Landwirtschaft. Berlin

Hofmann, Virginia: Wu Jing-lian, Chen Ji-yuan - Zu einigen Fragen des sozialistischen Volkseigentums, Berlin

Kauffelt, Hannelore: Entfaltet die hervorragenden Traditionen der Partei; Zhao Han: Zu einigen Fragen der Kaderpolitik der Partei. Berlin

Petter, Karin: Der Weg der Intelligenz. Übersetzungen. Berlin

Schwarz, Rainer: Beiträge zur Geschichte des chinesischen Seeleuteverbandes. Berlin

Weigelt, Susanne: Die chinesische Revolution und der bewaffnete Kampf. Berlin

Weigert, Rolf: Die palatalen Anlaute im Chinesischen und deren Erscheinungsform in sino-koreanischen und sinojapanischen Lehnwörtern. Berlin

### 1972

Gleboff, Anja: Die Beziehungen der Volksrepublik China mit Tansania und Sambia. Berlin

Hund, Hans-Jörg: der großmachtchauvinistische und hegemonistische Kurs der chinesischen Führung und die Beziehungen der VR China zu Japan in den Jahren von 1965 bis 1971. Berlin

Karkosch, Udo: Entwicklung und Tendenzen der Außenhandelsbeziehungen der Volksrepublik China mit Großbritannien von 1949-1971. Berlin

Olitzsch, Jörg: Die Rolle und Bedeutung der britischen Kronkolonie Hongkong im Außenhandel der Volksrepublik China. Berlin

### 1975

Böttger, Karin: Struktur, Bedeutung und Verwendung der Onomapoetika der modernen chinesischen Sprache und ihre Wiedergabe im Deutschen. Berlin

Herbst, Barbara: Die Chengyu und ihre Satzgliedfunktionen im modernen Chinesisch. Berlin

Liskow, Peter: Minimalwortschatz deutsch-chinesisch für den Sprachmittler im Außenhandel. Berlin

Passarge, Gottfried: Das politisch-ideologische Verhältnis des Maoismus zum "Links"opportunismus. Berlin

Raube, Brigitta: Terminologie des diplomatischen Verkehrs deutsch-chinesisch. Berlin

Raube, Günter: Die neuen Diskussionen zur Reform der chinesischen Schrift in der Zeitung "Guangming Ribao" (Mai 1973 - März 1975). Berlin

Siemund, Dagmar und Jürgen: Die Übersetzungen und Übersetzer der Werke von Marx und Engels ins Chinesische untersucht am I. Kapitel des "Kapital". Berlin

Uhlig, Heidi: Die Konstruktionen mit *jiayi* und *yuyi* in der modernen chinesischen Sprache und ihre adäquate Wiedergabe im Deutschen. Berlin

1979

Adrian, Gudrun: Die Wiedergabe deutscher Passivformen in der chinesischen Übersetzung von Anna Seghers' Roman "Das Siebte Kreuz", Berlin

Jordan, Bernd: Die Untergrabung der Generallinie der KPCh für die Übergangsperiode zum Sozialismus durch den von Mao Zedong betriebenen Kurs der forcierten Kollektivierung der Landwirtschaft. Berlin

Jordan, Gabriele: Sprachpolitische Maßnahmen zur Verbreitung der Putonghua seit 1972. Berlin

Mielke, Rainer: Die Außenhandelsbeziehungen zwischen der VR China und Japan 1974 bis 1978 vor dem Hintergrund der Auseinandersetzungen in der chinesischen Führung um die innen- und außenpolitische Entwicklungskonzeption. Berlin

Wiese, Karola: Zu einigen Hauptschwierigkeiten der Übersetzung vom Chinesischen ins Deutsche dargestellt am Beispiel der Novelle "Die Spruchlieder des Li Youcai" von Zhao Shuli und ihren deutschen Übersetzungen. Berlin

1981

Gerberich, Thomas: Zur Darstellung der Entwicklung der Volksrepublik China Ende 1976 bis Ende 1980 in der bürgerlichen Chinapublizistik. Berlin

Gossiau, Volkmar: Zur Tätigkeit der Hongkong and Shanghai Banking Corporation in China von 1895 bis 1913 unter besonderer Berücksichtigung von Aktenmaterial der ehemaligen kaiserlich deutschen Gesandtschaft in Peking. Berlin

Henkel, Gundula: Zur Politik der Kommunistischen Partei Chinas gegenüber der nationalen Bourgeoisie, sowie Rolle und Funktion dieser sozialen Kräfte im maoistischen Revolutions- und Gesellschaftskonzept. Berlin

Lorenz, Wolfgang: Die Haltung der Volksrepublik China in der Koreafrage. Berlin

Peterwitz, Lothar: Zur Rolle der chinesischen Armee in der sogenannten Kulturrevolution 1966 - 1969. Berlin

Pohle, Lutz: Die Haltung der VR China zur Konferenz der afro-asiatischen Staaten in Bandung 1955. Berlin

Sonntag, Roswitha: Das Programm der chinesischen Führung zur Modernisierung von Industrie und Landwirtschaft und seine Modifizierung. Berlin

Tietsche, Frank: Die Haltung der Volksrepublik China auf der Genfer Außenministerkonferenz 1954 über Korea und Indochina. Berlin

1983

Dittmann, Frauke: Die chinesische Sprachetikette: Anrede, Begrüßung, Verabschiedung. Berlin

Dittmann, Steffen: Das deutsche "Es" und seine Wiedergabe im Chinesischen. Berlin

Gießmann, Petra: Ausdruck von Konditionalbeziehungen im Deutschen und Chinesischen. Berlin

1985

Freiburger, Uta: Untersuchungen zur Graduierung von Adjektiven in der modernen chinesischen Sprache. Berlin

- Gründel, Ines: Grammatische und semantische Bedingungen für den Gebrauch der Präposition ba in Sätzen mit Verben des Einwirkens in der modernen chinesischen Sprache. Berlin
- Günther, Jörg: Das "Prinzip des Nationalismus" bei Sun Yatsen in seiner Evolution bis zur bürgerlich-demokratischen Xinhai-Revolution 1911. Berlin
- Horn, Jochen: Die VR China und der Kampf um eine neue internationale Wirtschaftsordnung. Berlin
- Hübner, Ralf: Chinesische Revolutionäre und Demokraten in Berlin 1900-1933. Berlin
- Köpstein, Andreas: Untersuchungen zu Form, Stellung und Bedeutung verdoppelter chinesischer Adjektive. Berlin
- Michaelis, Holger: Die Haltung der Volksrepublik China zur Bewegung nicht paktgebundener Staaten unter besonderer Berücksichtigung der siebziger Jahre. Berlin
- Rößner, Peter: Die Entwicklung der Beziehungen zwischen der Volksrepublik China und den USA zu Beginn der 80er Jahre - Kooperation und Rivalität. Berlin
- Spillecke, Matthias: Die Haltung der chinesischen Führung zu Mao Zedong und den "Mao Zedong-Ideen" von der 3. Tagung des XI. ZK im Dezember 1978 bis zur 6. Tagung des XI. ZK im Juni 1981. Berlin
- Stichler, Andrea: Der Ausdruck von Grund-Folge-Beziehungen im Deutschen und Chinesischen - eine vergleichende Untersuchung. Berlin
- Stichler, Hans-Christian: Zur Herausbildung des politischen Systems kolonialer Machtausübung des deutschen Kaiserreiches im Schutzgebiet Jiaozhou. Berlin
- Tichauer, Peter: Die Bevölkerungsentwicklung Chinas und aktuelle Aspekte der Bevölkerungspolitik der VR China. Berlin

1986

- Steinert, Uta: Das Werk des Malers Li Keran (geb. 1907). Berlin

1987

- Altmann, Romana: Die Haltung der KP Chinas zur "Kulturrevolution" von 1978 bis 1984. Berlin
- Heerklotz, Sabine: Zum Ausbau der Rechtsgrundlagen des gesellschaftlichen und staatlichen Lebens in der VR China in den 80er Jahren. Berlin
- Kölpin, Hans-Martin: Zur Rolle außenwirtschaftlicher Beziehungen bei der Entwicklung des Eisenbahntransportes in der VR China. Berlin
- Peil, Folke: Der Beitrag der Shanghaier Schriftstellerin Cheng Naishan zur Literatur der Gegenwart in der Volksrepublik China. Berlin
- Stapff, Dirk: Die Entwicklung der Kommunistischen Partei Chinas im Lichte der Neuordnung der Partei (1983 - 1987). Berlin
- Thomas, Karsten: Die Diskussion zur Bewertung der Yangwu-Bewegung in der Volksrepublik China seit 1978. Berlin
- Ullmann, Stefan: Die freien Dative des Deutschen und ihre Wiedergabe im Chinesischen. Berlin
- Voß, Carola: Die Stellung der Frau in einigen Erzählungen der Gegenwartsliteratur der Volksrepublik China. Berlin

1988

- Albino, Angelika: Versuch einer Erfassung der aktuellen Kenntnisse chinesischer Schriftzeichen bei diplomierten Sinologen aus der DDR. Berlin
- Helm, Dagmar: Phonetische, semantische, grammatische und graphische Besonderheiten der zweisilbigen, einmorphemigen Wörter in der modernen chinesischen Sprache. Berlin
- Kornotzki, Eberhard: Studien zur Wortklasse der Adjektive in der modernen chinesischen Gemeinsprache und ihrer Abgrenzung von der Wortklasse der Verben und der Wortklasse der Substantive. Berlin
- Reichardt, Petra: Untersuchungen zu ausgewählten Stilmerkmalen von Nachrichten in der chinesischen Tageszeitung "Renmin Ribao". Berlin

1989

- Altmann, Frank: Zur Entwicklung des kollektiven Eigentums in der chinesischen Landwirtschaft unter besonderer Berücksichtigung der Etappe seit 1978. Berlin
- Berndt, Miroslav: Grundzüge der ökonomischen Expansion Japans in der Mandschurei von den Anfängen bis 1945. Berlin
- Kaden, Torsten: Einige Ergebnisse und Erfahrungen der ökonomischen Entwicklung in den Wirtschaftssonderzonen der VR China. Berlin
- Welcker, Juliane: Die Entwicklung der Länderstruktur im Außenhandel der Volksrepublik China ab 1978. Berlin
- Zeiske, Tino: Der Kurs der Wirtschaftsreform in der VR China und die Etappen seiner Herausbildung. Berlin

1990

- Hellwig, Jörg: Terminologie des Militärwesens im Chinesischen. Berlin
- Mahlow, Tatjana: Die Anrede im Chinesischen und ihre Übersetzungsmöglichkeiten ins Deutsche. Berlin
- Merker, Peter: Die deutsche Reaktion auf den chinesisch-japanischen Krieg von 1894/95 im Spiegel der Akten der Deutschen Gesandtschaft in Peking. Berlin
- Peschke, Susanne: Konfrontative Untersuchung einiger wichtiger deutscher Abtönungspartikeln und ihrer Entsprechungen im Chinesischen. Berlin

\*\*\*

## Study Abroad

Im Rahmen der Asia WWW Virtual Library informiert die Website, die Dr. Kamal Raj Adhikary von der University of Texas in Austin im Januar 1998 eingerichtet hat, über Studienmöglichkeiten und Studienprogramme für Asienwissenschaftler im Ausland: <http://asnic.utexas.edu/asnic/stdyabrd/StdyabrdAsia.html>. Die Linklisten sind nach den Großregionen Ostasien (China, Japan, Korea), Südasien (Indien, Nepal, Pakistan, Sri Lanka), Südostasien (Indonesien, Thailand, Vietnam) und Asien-Pazifik gegliedert. Speziell aufgeführt sind außerdem die US-amerikanischen Universitäten und Colleges, die Asienstudienprogramme und Sprachstudien anbieten.

Informationen über chinesische Sprachausbildung und Chinastudien in Großbritannien werden auf der homepage des Great Britain-China Centre geboten: <http://www.gbcc.org.uk/chinarev.htm>.

Das SOAS in London bietet ab Herbst 1999 einen einjährigen Magisterkurs in Sinologie an, geleitet von Dr. Bernhard Führer: <http://www.soas.ac.uk>.

Informationen zum International Asian Studies Programme der Chinese University of Hong Kong sind erhältlich unter <http://www.cuhk.edu.hk/oisp/>.

4wöchige Studienaufenthalte in der VR China vermittelt Worldlink Education mit Sitz in Beijing: <http://www.worldlinkedu.com>.

## Asienstudien in Deutschland

Die Fachhochschule Konstanz informiert ausführlich über ihren Studiengang Angewandte Weltwirtschaftssprachen / Chinesisch im *FHK Journal* vom April 1999. Email: [A\\_Ciupuliga@fh-konstanz.de](mailto:A_Ciupuliga@fh-konstanz.de).

Der Fachbereich Rechtswissenschaft der FernUniversität Hagen hat über den Studien- und Forschungsschwerpunkt zum japanischen Recht eine Dokumentation erstellt. Email: [Japan.Recht@fernuni-hagen.de](mailto:Japan.Recht@fernuni-hagen.de).

Die Fachhochschule für Wirtschaft Berlin bietet ein internationales und interkulturelles German-Chinese MBA-Programme an und hat darüber eine Broschüre erstellt. <http://www.fhw-berlin.de>.

## ASIENKUNDLICHE LEHRVERANSTALTUNGEN IM SOMMERSEMESTER 1999 (Nachtrag)

### Abkürzungen:

AG=Arbeitsgruppe; C=Kolloquium; EK=Einf.skurs; Ex=Exkursion; FK=Fachkurs; GK=Grundkurs; GS=Grundstufe; HS=Hauptseminar/Hauptstufe; K=Kurs; LF=Lehrforschung; LK=Lektürekurs; MS=Mittelstufe; OS=Oberseminar/Oberstufe; P=Praktikum; PK=Projektkurs; PS=Proseminar; RV=Ringvorlesung; S=Sem.; Sp=Sprachausbildung; T=Tutorium; Ü=Übung; V=Vorlesung; VK=Videokurs.

### UNIVERSITÄT AUGSBURG; LEHRSTUHL FÜR VOLKSWIRTSCHAFTSLEHRE

WISO-Fakultät, Universitätsstr. 16, 86135 Augsburg; Tel./Fax (0821) 598-4179, -4229

#### Studiengang "Wirtschaft und Gesellschaft Japan"

GS	Japanisch 2	4	Berger/Kumpf
GS	Japanisch 4	4	Oshima
GS	Japanisch 6	2	Kumpf
GS	Japanische Konversation	2	Berger
HS/Sp	Japanische Wirtschaftssprache	2	Oshima
HS/Sp	Analyse wirtschaftswiss. japanischer Texte	2	Oshima
RV	Gesellschaft und Wirtschaft Japans 2	1	Vollmer et. al.
S	Spezialthema aus dem Bereich Jap. Wirtschaft 2	2	Hanusch/Waldenberger

### SEMINAR FÜR SPRACH- UND KULTURWISSENSCHAFT ZENTRALASIENS; UNIVERSITÄT BONN

Regina-Pacis-Weg 7, 53113 Bonn; Tel. (0228) 73 74 65; Fax: (0228) 73 74 58

#### Allgemeines

V	Geschichte Zentralasiens	2	Weiers
C	Kolloquium für die Fächer: Mandschu-Tungusologie, Mongolistik, Tibetologie, Zentralasiatische Turkologie	2	Weiers
PS	Quellenkunde zur Gesch. Zentralasiens im 17. Jh.	2	Weiers
HS	Das Mongolische Weltreich und Eurasien 1200-1350	2	Weiers
HS	Aktuelle Fragen der Linguistik und Wissenschaftstheorie für Altaisten	2	Kämpfe
	Einf. in die Linguistik II: Syntaxtheorie und Grundlagen der Historischen Linguistik	2	Kämpfe et al.
PS	Sprachtypologie	2	Weiers/N.N.
	Entdeckungs- u. Erforschungsgesch. Tibets u. der Mongolei	2	Kaschewsky/Roth
	Chinesische Quellen zur frühen Gesch. Zentralasiens	2	Banck
	Der kriegerische Tibeter – die Gesch. des Tibetischen Großreichs in Zentralasien	1	Weiers/N.N.